

Mathematik wird hauptsächlich mit Hilfe der Fingern gemacht. Schwer wird es dann, wenn die Zahl über zehn steigt.

Ihre Märchenbücher sind die schönsten der Welt. Sie sind voll mit Tieren, welche sprechen können und Kleider tragen wie die Menschen.

Darum lieben Engländer Tiere so sehr.

Und darum schätzen (verachten) sie die Menschen so wenig . . .

Aber da gebe ich ihnen wieder recht.

## Englische Beschwerde

Sehr geehrter Herr,

Seit einigen Monaten lese ich den „Querschnitt“, den ich hoch interessant finde.

Jetzt, erlaube ich mich aber an Ihnen zu schreiben, um ein Aufsatz im April erscheinenden Querschnitt zu beurteilen. Es heißt „Die moderne junge Engländerin“.

Ich bin selbst eine junge Engländerin von 22 Jahren und ich war sehr erstaunt, als ich las, daß man solche Mädchen, wie Mr. Howard augenscheinlich kennt, treffe. Zum Schluß bin ich darauf gekommen, daß entweder Mr. Howard kein Engländer sei, oder sehr wenig Zeit in England verbracht hat. Es ist auch möglich, daß er mit sehr außerordentlichen Mädeln zusammen gekommen ist.

Er hat z. B. ein Irrtum gemacht. Beim Fuchsjagd schreibt er, „Dampfend steigt sie vom Pferd; der Master nimmt die Fuchsrute und taucht sie in die Eingeweide des toten Tieres — — —“ Es klingt als ob jedes mal eine junge Dame jagt, läßt sie sich „bluttaufen“. Dies geschieht nur einmal im Leben. Eigentlich kommt es sehr

wenig vor, daß ein Mädchen neunzehn Jahre alt blutgetauft ist. Fast alle Mädchen und Buben fangen mit neun oder zehn Jahren, öfters noch jünger, zu jagen an. Das erste mal, daß sie beim Fuchstot anwesend sind, empfangen sie ihre Bluttauf. Daher sind sie gewöhnlich als zehn- oder elfjähriger schon blutgetauft.

Auch glaube ich daß, Mr. Howard nicht das Durchschnitt jungen Engländerinnen kennt. Unter allen meinen Freundinnen, kenne ich keine, die von jede Erotik absehen. Aber vielleicht ist Mr. Howard Ihnen sehr unsympatisch! Noch schreibt er, „Nur bei Engländerinnen findet man Ahnungslosigkeit, wenn sie zum erstenmal mit ihren Gatten zusammen sind“. Heute halte ich Ahnungslosigkeit beim Heirat für höchst anormal. Vor fünfzig Jahren vielleicht kam es manchmal vor.

Ich schreibe diesen Brief, weil ich sicher bin, daß, Sie Irrtümer nicht gern im Querschnitt, der immer so gut ist, haben wollen.

Hochachtungsvoll,

Celia Haynes  
Burford, Oxfordshire

Die Werke von  
**JAMES JOYCE**

**Ulysses**

Dublin · Jugendbildnis

Gebunden je RM 3.50

Das meist befehdete, meist gepriesene Buch der Gegenwart, mit dem sich die ganze Weltliteratur auseinandersetzt. Preis 2 Bände in Leinen RM 32.—, in Leder auf Dünndruck RM 50.—

Unerläßlich zum vollen Verständnis von „Ulysses“:  
Stuart Gilbert: Das Rätsel Ulysses, in Leinen RM 10.—

16 seitiger Prospekt kostenlos

**RHEIN VERLAG · ZÜRICH**

Deutsche Geschäftsstelle München